



MANUAL DE USUARIO myPhone Hammer Energy (Smartphone)

Número de lote: 201609

Creamos para ti

Gracias por elegir un dispositivo de myPhone. El producto fue diseñado para que su uso fuera lo más agradable para ti.

Lo creamos con vistas a que su elegancia, funcionalidad y confort de uso se juntaban con un precio asequible. Por favor lee este manual antes de usar el dispositivo y consérvalo para consultarlo en el futuro.

Fabricante

myPhone Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Oficina central

myPhone Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@myphone.pl

Página web: <http://myphone.pl>

Diseñado en la UE
Producido en China

Manual de usuario

El mismo producto, los accesorios adjuntados y algunas sus funciones pueden diferir de los presentados en las fotografías y descripciones del manual.

1. Índice

1. Índice.....	2
2. Seguridad.....	4
3. Manejo del manual.....	5
4. Informaciones importantes.....	5
5. Especificación técnica.....	5
5.1 Datos técnicos.....	6
6. Aparición del teléfono.....	7
7. Antes de la primera puesta.....	8
7.1 Instalación de tarjeta(s) SIM.....	8
7.2 Instalación de la tarjeta de memoria.....	9
7.3 Carga de la batería.....	9
8. Botones.....	10
9. Conexión con ordenador.....	11
10. Navegación por la pantalla táctil.....	11
10.1 Pulsar.....	11
10.2 Deslizar.....	11
10.3 Pulsar doble.....	12
10.4 Arrastrar.....	12
10.5 Pulsar y sujetar.....	13
10.6 Bloqueo de la pantalla.....	14
10.7 Pantalla de inicio.....	15
10.8 Contenido de la pantalla de inicio.....	15
10.9 Barra de estado.....	16
10.10 Eliminar elementos de la pantalla de inicio.....	17
10.11 Crear carpetas.....	17
11. Introducción del texto.....	17
11.1 Introducción de texto - Teclado Virtual.....	17
Teclado del sistema Android.....	18
Teclado SwiftKey.....	18
11.2 Copiar/pegar el texto.....	19

12. Aplicaciones.....	20
12.1 Descargar aplicaciones	20
12.2 Iniciar aplicaciones.....	20
12.3 Deinstalar aplicaciones	21
12.4 Gestionar aplicaciones	21
13. Ajustes	21
13.1 Conexiones inalámbricas y redes.....	21
Descarga Turbo.....	21
Bluetooth	21
Tarjetas SIM	21
Uso de datos	21
Más	21
13.2 Dispositivo	21
Pantalla.....	21
Sonido y notificaciones.....	22
Configuraciones inteligentes	22
Aplicaciones	22
Almacenamiento y USB.....	22
Batería.....	22
Memoria.....	22
13.3 Personal	22
Ubicación	22
Cuentas.....	22
Google.....	22
Idioma e introducción de texto	22
Copia de seguridad.....	22
13.4 Sistema	23
Fecha y hora	23
Programar encendido y apagado.....	23
Accesibilidad	23
Impresión	23
Opciones para desarrolladores.....	23
Información del teléfono.....	23
14. Contactos	24
14.1 Añadir contactos.....	24
14.2 Editar contactos	24
14.3 Eliminar contactos.....	24
14.4 Importar / Exportar contactos	24
15. Comunicación	24
15.1 Llamadas	24
15.2 Mensajes.....	25
15.3 Crear un mensaje	25
16. Recursos multimedia	26
16.1 Cámara.....	26
16.2 Galería.....	27
16.3 Play Música	27
16.4 Radio FM.....	29
17. Bluetooth.....	29
17.1 Enviar datos	29
17.2 Recibir archivos	30
17.3 Conectar un auricular Bluetooth.....	30
18. Wi-Fi.....	30
18.1 Wi-Fi	30
18.2 La conexión a la red 3G o LTE	30
19. Añadir los puntos de acceso NPA.....	30
20. Ubicación	32
21. Actualizar el dispositivo vía OTA.....	32
22. Recomendaciones de seguridad	33
22.1 Solución de problemas	33
22.2 Tarjetas de memoria.....	33
22.3 Protección de los datos personales.....	33
22.4 Notas sobre el uso correcto de la batería.....	34
23. Mantenimiento del dispositivo	34
24. Seguridad mientras se escucha música / llama	34
25. Seguridad del ambiente	34
26. Manejo del manual	35
26.1 Derechos	35
26.2 Aparición	35
26.3 Marcas comerciales	35
27. Eliminación adecuada de los equipos usados	35

28. Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	35
29. Tasa de absorción específica (SAR)	35
30. Declaración de la conformidad de la Unión Europea	36

2. Seguridad



SEGURIDAD

Lea estos consejos que se dan aquí. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.



NO ARRIESGUE

No encienda el móvil en los lugares donde se prohíbe el uso de dispositivos electrónicos, o cuando pueda causar interferencia o peligro.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden causar interferencias que podrían afectar a la calidad de funcionamiento de otros equipos.



ZONAS RESTRINGIDAS

Convierte tu móvil en el modo avión, ya que puede interferir con otros dispositivos. El teléfono puede interferir con los equipos médicos en hospitales o centros de salud. Adherirse a todo tipo de prohibiciones, regulaciones y advertencias del personal médico.



ESTACIONES DE SEGURIDAD

Apagar los teléfonos móviles mientras llena el tanque en una estación de servicio. No lo utilice también en las proximidades de los productos químicos.



SEGURIDAD VIAL

No utilice el dispositivo mientras conduce.



SERVICIO PROFESIONAL

Reparar este producto sólo puede myPhone servicio técnico calificado o centro de servicio autorizado. Reparar el dispositivo a través del servicio o por los centros de servicio al cliente no autorizados puede dañar el dispositivo y anular la garantía.



WI-FI (WLAN)

En la Unión Europea WLAN se puede utilizar sin restricciones en interiores. En Francia, la WLAN no debe ser utilizado al aire libre.



LAS PERSONAS FÍSICAMENTE O PSICOLÓGICAMENTE DISCAPACITADAS

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades de movimiento o mental limitadas, así como por personas que no tienen experiencia en el uso de equipos electrónicos. Sólo pueden utilizarlo bajo la supervisión de las personas responsables por su seguridad.



RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS LIQUIDOS

No se debe exponer el dispositivo al impacto de agua o otros líquidos. Esto puede tener negativas consecuencias en cuanto al funcionamiento y la durabilidad de los componentes electrónicos. Se recomienda evitar los ambientes húmedos - humeantes cocinas, baños, días lluviosos.



NIÑOS

El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son tan pequeñas que pueden ser ingeridas por un niño. Mantenga el dispositivo y sus accesorios alejados de los niños.



BATERÍAS I ACCESORIOS

Evite exponer la batería a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0 ° C / 32 ° F o por encima de 40 ° C / 100 ° F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la duración de la batería. Evite que es necesario ponerse en contacto con la batería con líquidos y objetos metálicos. Dicho contacto puede resultar en daño total o parcial a la batería. Batería sólo debe utilizarse para los fines previstos. Por favor, no destruir, mutilar o desechar las

baterías en el fuego - que puede ser peligroso y causar un incendio. Batería dañada o desgastada debe ser colocado en un recipiente especial. Por favor, no abra la batería. La sobrecarga puede provocar daños. Por lo tanto, no debe haber una sola carga de la batería más de tres días. Montaje de la batería del tipo incorrecto puede causar la explosión. Deshágase de la batería según las instrucciones. Cuando su desconexión cargador de la red. En el caso de daños en el cable de carga no debe ser reparado, solamente reemplazado con un nuevo cargador. Utilice sólo los accesorios myPhone original, que se incluye con el dispositivo.



TOME PRECAUCIÓN

Para evitar daños en los oídos, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un periodo prolongado de tiempo, no ponga su dispositivo cuando esta encendido directamente al oído.

3. Manejo del manual

El dispositivo y capturas de pantalla incluidas en este manual pueden diferir del producto real. Accesorios suministrados myPhone Hammer Energy pueden ser distintos de las ilustraciones de este usuario del manual. El manual describe las opciones en Android. Estas descripciones pueden variar, dependiendo de la versión del sistema operativo instalado en el dispositivo.

4. Informaciones importantes

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo es una de las aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones pueden ser diferentes de sus homólogos instalados en un ordenador personal.

Las aplicaciones instaladas en su dispositivo pueden variar dependiendo del país, la región y especificaciones de los componentes. MyPhone no se hace responsable de los problemas de rendimiento causados por software de otros fabricantes. La compañía no es responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y modificar el software del sistema operativo. Los intentos de realizar cambios en el sistema operativo pueden causar un malfuncionamiento del dispositivo y las aplicaciones, y pueden ser la base para anular la garantía.

5. Especificación técnica



Pantalla de cristal táctil 5" y definición 720x1280 px

Pantalla moderna con tecnología IPS ofrece unos colores muy profundos y un ángulo de visión amplio, lo que permite apreciar las películas, fotos y juegos en colores increíbles, reales y jugosos.



Multi-Touch

La pantalla táctil ofrece divertido trabajo con myPhone Hammer Energy- juegue, escriba, dibuje imágenes, mapas - todo esto con una excelente pantalla de cristal capacitivo calidad.



Procesador Quad Core Cortex-A53 1,5 GHz

Procesador Super-eficiente de cuatro núcleos asegura la máxima eficiencia del teléfono. Juegos, sitios web, correos electrónicos - todo funciona en un abrir y cerrar de ojos.



Dual SIM híbrido

La tecnología Dual SIM permite utilizar dos tarjetas SIM al mismo tiempo, o a una tarjeta SIM y una microSIM.



Odporność na wodę i kurz – IP68

Urządzenie jest odporne na działanie kurzu i wody, po dokładnym zamknięciu zabezpieczeń portu microUSB i minijack-audio.



Red 4G

Smartphone myPhone Hammer Energy tiene la función de soporte de la red 4G, lo que le permite hacer llamadas de voz de alta calidad, utilizar Internet, video conferencia y más.



Cámara de visión trasera de 8Mpx / Cámara frontal de 2Mpx

La cámara web frontal permite a fáciles conversaciones de video y tomar fotografías. La cámara trasera es capaz de tomar fotografías y hacer películas de la más alta calidad, este donde este.



Wi-Fi

MyPhone Hammer Energy esta equipado con tecnología WiFi, proporcionando la transmisión de datos a velocidades compatibles con 802.11b / g / n, para que pueda conectarse de forma inalámbrica a los lugares de moda en todas partes y su red doméstica. Recibir, enviar, cargar los datos, programas y archivos sin restricciones a la red y otros dispositivos.



Lector de tarjetas microSD de hasta 32 GB

myPhone Hammer Energy no tiene problemas con la capacidad de memoria. Utilice una tarjeta microSD extraíble y no se preocupe por donde guardar la música, películas y fotos.



System Android™

El super sistema de marca de Google – causa que increíbles oportunidades estan a la mano - todas las aplicaciones estan disponibles en cualquier momento, el último cliente de correo electrónico Gmail y el navegador es solo el comienzo de lo que se encuentra en su smartphone Hammer Energy - el resto se puede encontrar en el Google Play Store en línea.



Google Play

Todos los smartphones de myPhone tienen la capacidad de utilizar las aplicaciones que se encuentran en el mercado de Google Play. Para ello, es necesario registrarse cuenta individual Google en el correo electrónico y la contraseña. Después del registro y la aceptación de las reglas, puede utilizar aplicaciones de pago y gratuitas incluidas en Google Play.

The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License.

Robot Android es copiado y modificado del proyecto creado por Google y utilizado de acuerdo con condiciones de Creative Commons 3.0 Attribution Licence.

5.1 Datos técnicos

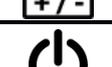
Pantalla	5" IPS, 720x1280 px, Gorilla Glass 3
Procesador	Quad Core Cortex-A53 1,5 GHz MT6737 / Mali-T720MP2 600 MHz
Cámara trasera (principal)	8 Mpx z con diodo LED
Cámara frontal	2 Mpx
Memoria RAM	2 GB
Memoria interna	16 GB
Ranura de tarjetas	microSD (do 32 GB)
Sistema operativo	Android™ 6.0 Marshmallow
Dual SIM	2 x nanoSIM (hybrydowy)
Resistencia al. agua y polvo	IP68
Ranuras	microUSB, minijack 3,5 mm

Conexión	Wi-Fi 802.11 b/g/n (2,4 GHz i 5 GHz), Bluetooth 4.0, GPS z A-GPS, Glonass
GSM	850/900/1800/1900 MHz
WCDMA (3G)	900/2100 MHz
LTE (4G)	800/900/1800/2100/2600 MHz

6. Aparición del teléfono



Número	Símbolo	Función
1		Ranura para tarjetas SIM / microSD
2		Pantalla táctil 5"
3		Ranura minijack 3,5 mm

4		Sensor de distancia y brillo
5		Altavoz interno
6		Cámara lente 2 Mpx
7		Cámara lente 8 Mpx
8		Diodo LED / Flash
9		Botones de volumen
10		Botón de encender / apagar / bloquear
11		Micrófono
12		Altavoz externo
13		Ranura microUSB

7. Antes de la primera puesta

7.1 Instalación de tarjeta(s) SIM

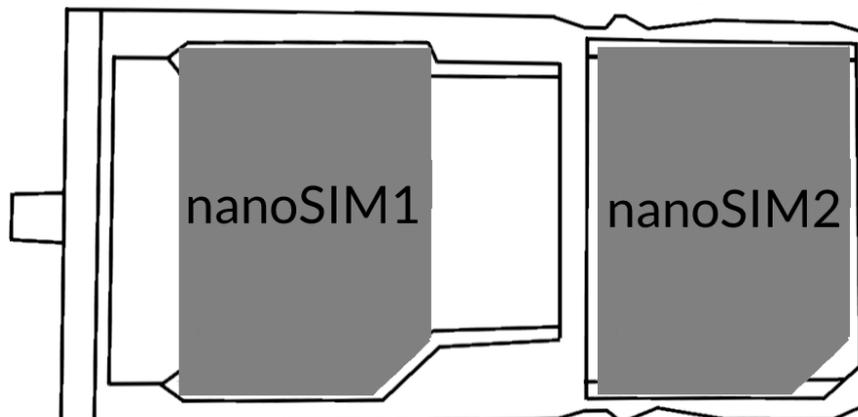
El dispositivo soporta la tecnología Dual SIM, que permite utilizar dos redes móviles de forma simultánea. Es posible insertar dos tarjetas SIM.

Para insertar correctamente la tarjeta SIM, se debe:

- Apagar el teléfono,
- Abra la protección de goma contra la humedad - visible en la imagen de abajo.



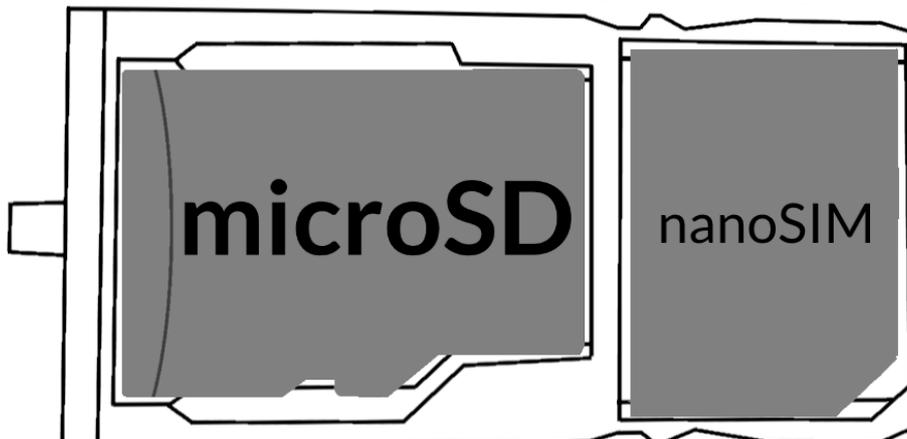
- Utilizando la herramienta suministrada abra (inerte enérgicamente la punta en el agujero) i deslice la bandeja para tarjetas (imagen arriba),
- Insertar tarjeta(s) nanoSIM según pona la ilustración de abajo.
- Empuje suavemente la bandeja con las tarjetas.



7.2 Instalación de la tarjeta de memoria

Para instalar correctamente la tarjeta de memoria, se debe:

- Apagar el teléfono,
- Utilizando la herramienta suministrada abra (inerte enérgicamente la punta en el agujero) i deslice la bandeja para tarjetas,
- Instertar la tarjeta microSD como según pone la ilustración de abajo (en vez de tarjeta nanoSIM1).



Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles y aprobadas por la marca myPhone. Tarjetas de memoria incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo y eliminar los datos almacenados. Incompatibilidad de tarjeta puede ser causada por formato incorrecto de la tarjeta (requiere formato microSD) o el tamaño de la tarjeta no soportada (más de 32 GB). Para insertar correctamente una tarjeta de memoria recuerda:

7.3 Carga de la batería

Antes de la primera vuelta en el dispositivo se debe cargar la batería. La batería debe ser cargada utilizando el kit de cargador suministrado o destinado a este tipo de equipos. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor o servicio del fabricante. Utilice sólo cargadores y cables recomendados por el fabricante. El uso de cargadores o cables incompatibles puede hacer que la batería explote o dañe el dispositivo. Cuando la batería está descargada, en la pantalla se muestra icono con una carga de batería baja. Para continuar utilizando el dispositivo, debe cargar la batería. Después de que la batería está completamente descargada el dispositivo no se puede encender incluso cuando se está cargando. Antes de reiniciar se debe cargar durante unos minutos. En caso de problemas con la batería o si es necesario sustituirlo - la unidad debe ser entregado al centro de servicio.

Para cargar la batería:

1. Conecta el micro-B USB (trapezio) en la ranura correspondiente.



La conexión incorrecta del cargador (cable USB) puede dañar la

unidad o el adaptador de AC. Cualquier daño causado por el mal uso no esta cubierto por la garantía.

2. Conecta el cargador a una toma de corriente alterna. Después de empezar la carga en la pantalla del teléfono debería aparecer icono animado de la carga.



Durante la carga, el dispositivo puede calentarse. Esto es normal y no debería afectar a la estabilidad o rendimiento.

3. Cuando el icono de carga en la pantalla del teléfono se convierte en estática, esto significará que la batería ya esta llena, se debe terminar la carga.

4. Desconecta el cargador de la toma de CA y del telefono.



Si el dispositivo no se carga correctamente, se debe entregar el cargador a un centro de servicio de myPhone.

8. Botones

Menú

- Una pulsación corta te lleva a ver la lista de las aplicaciones abiertas. Si mantiene pulsado el boton durante aprox. 2 seg. activa el menu de opciones avanzadas, o adicional, por ejemplo, para la pantalla del escritorio son las opciones: o Fondos de pantalla, o Anadir widgets.

Home

- Un toque rapido te lleva a la pantalla de inicio.
- Mantener pulsado durante un segundo y liberación activara la lista de aplicaciones abiertas que permite cambiar entre ellos o apagarlas.

Atras

- Al pulsar el boton sale de la aplicacion / regreso a la pantalla anterior.

Encender / Apagar / Bloquear

- Una pulsación corta de cerradura / desbloquea la pantalla táctil.
- Mantenga pulsada la tecla durante unos 2 segundos a:
 - Encender el teléfono (si está apagado)
 - Si el teléfono está encendido - aparece un menú que le permite apagar, reiniciar el sistema, activar/desactivar el modo avión o proceder rápidos cambios en el perfil de sonido.
- También puede invocar el "apago duro" pulsando y manteniendo pulsado el botón hasta que esté completamente apagado.

Botones para subir y bajar el volumen

- Al presionar durante una llamada de voz aumenta o disminuye el volumen de la conexión de audio.
- Al presionar durante una llamada entrante en el teléfono silencia el tono de llamada.
- Al pulsar en la pantalla de inicio, en ausencia de conexiones activas aumenta o disminuye el volumen del timbre del teléfono o cambia el perfil de sonido en "vibrar" o "alarmas".
- Al pulsar con la aplicación de la cámara activa puede provocar lanzamiento del obturador - tomar una fotografía. Esto funciona sólo cuando el software proporciona una función de este tipo.
- Al pulsar en otras aplicaciones, controla el volumen de la música, instrucciones habladas, u otros sonidos.

En cuanto el teléfono encendido / apagado

Para encender el teléfono mantenga pulsado durante unos 3 segundos encender / apagar.

Para desactivarlo pulsa la misma tecla durante 2 segundos y seleccione la opción: **[Apagar]**.

Para reiniciarlo pulsa la misma tecla durante 2 segundos y seleccione la opción: **[Reiniciar]**.

Menú de fondos de pantalla y widgets

Para activar el menú de opciones para fondos de pantalla y widgets en el mantiene su dedo el escritorio de la pantalla principal. Aparecerá un menú que le permite cambiar el fondo de pantalla y configurar widgets.

9. Conexión con ordenador

Para conectar a un ordenador de sistema operativo Microsoft Windows XP/Vista/7/8/10 con un cable USB se debe:

1. Conectar el cable USB suministrado a la ranura microUSB de teléfono.
2. El otro lado con el puerto USB del ordenador.
3. Cuando los drivers se instalen automáticamente, en la pantalla del ordenador aparecerá una ventanilla con el nombre de teléfono que permite realizar operaciones.



Si esto no sucede, deslice con el dedo desde el borde superior hacia abajo y haga clic en "modo de carga USB". Hay más opciones. Para cargar archivos, seleccione „Transferencia de archivos”.

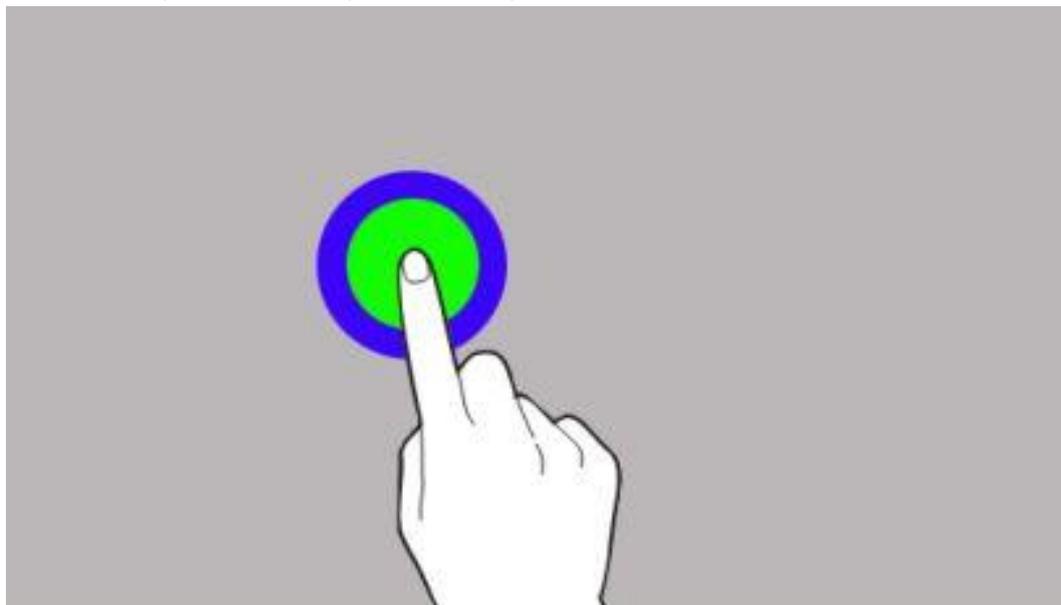
4. De la ventanilla de Windows, seleccione la opción "Abrir dispositivo para ver archivos".
5. Ahora puede intercambiar archivos entre el teléfono y el ordenador.

10. Navegación por la pantalla táctil

La pantalla táctil permite manejar el smartphone de manera fácil y cómoda a través de siguientes operaciones.

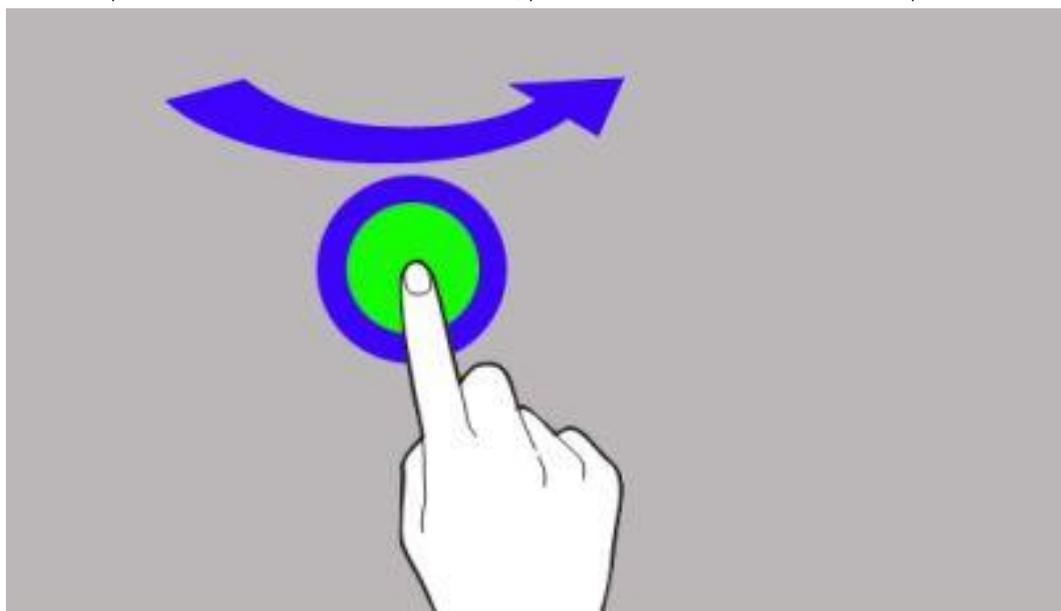
10.1 Pulsar

Pulsa una vez para seleccionar opción, iniciar aplicación o menú.



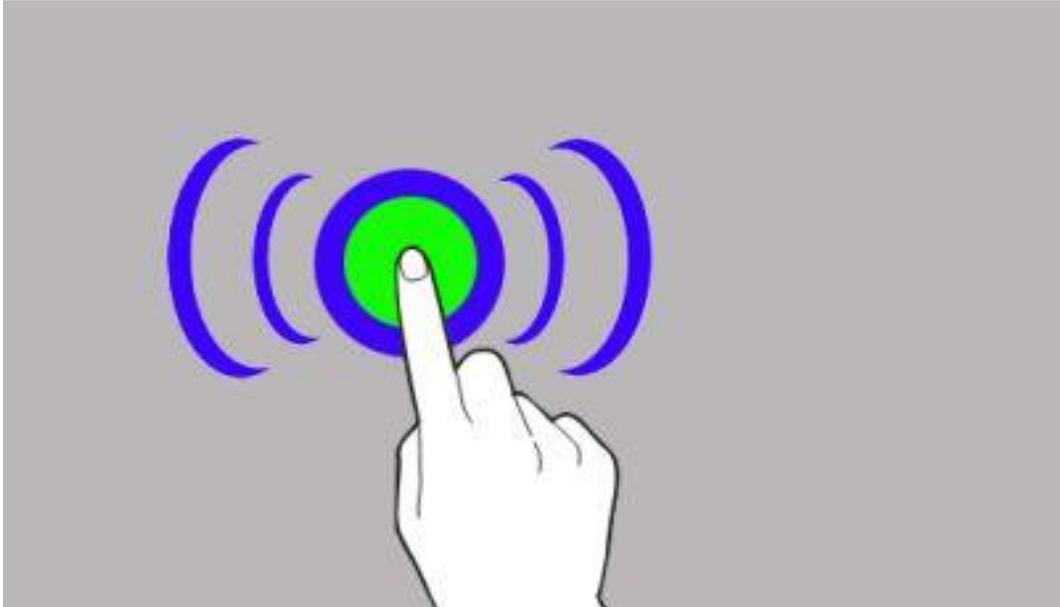
10.2 Deslizar

Desliza rápidamente vertical u horizontalmente, para mover la lista o cambiar de la pantalla.



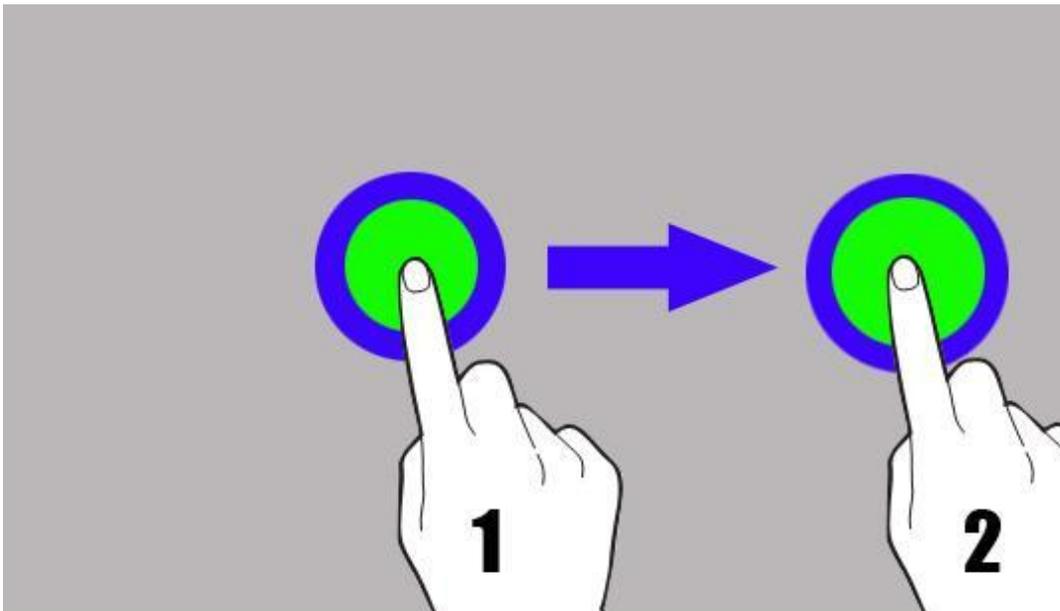
10.3 Pulsar doble

Pulsa doble rápidamente en el elemento.



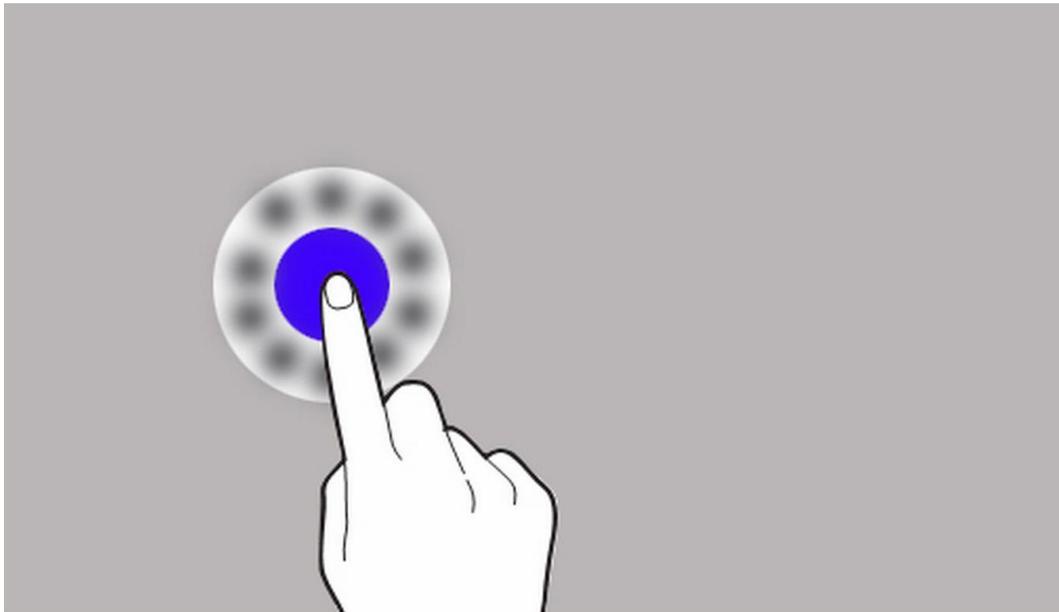
10.4 Arrastrar

Toca el elemento, sujeta por un instante (aprox. 1 seg.) y muévelo a una nueva ubicación.



10.5 Pulsar y sujetar

Toca un elemento/icono y sujetalo por aprox. 2 segundos.



La pantalla táctil se apagará automáticamente después de un tiempo de falta de actividad (se activará el salvapantallas). Para reiniciar la pantalla pulsa la tecla de bloqueo.

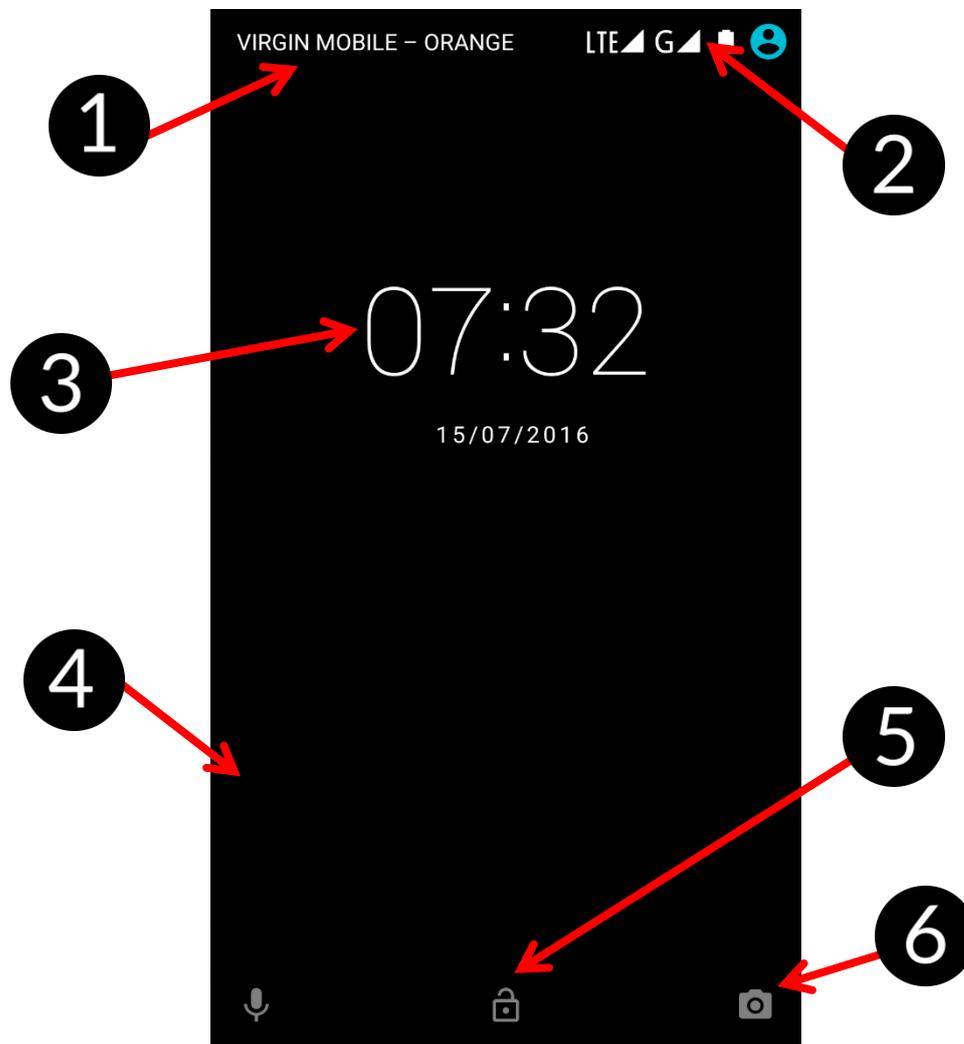


En la mayoría de smartphones es posible ajustar el tiempo después de que se active el salvapantallas. De la lista de aplicaciones se debe seleccionar:
[Ajustes] -> [Pantalla] -> [Salvapantallas].

10.6 Bloqueo de la pantalla

Para bloquear el dispositivo pulsa la tecla del bloqueo (7). Se iniciará salvapantallas.

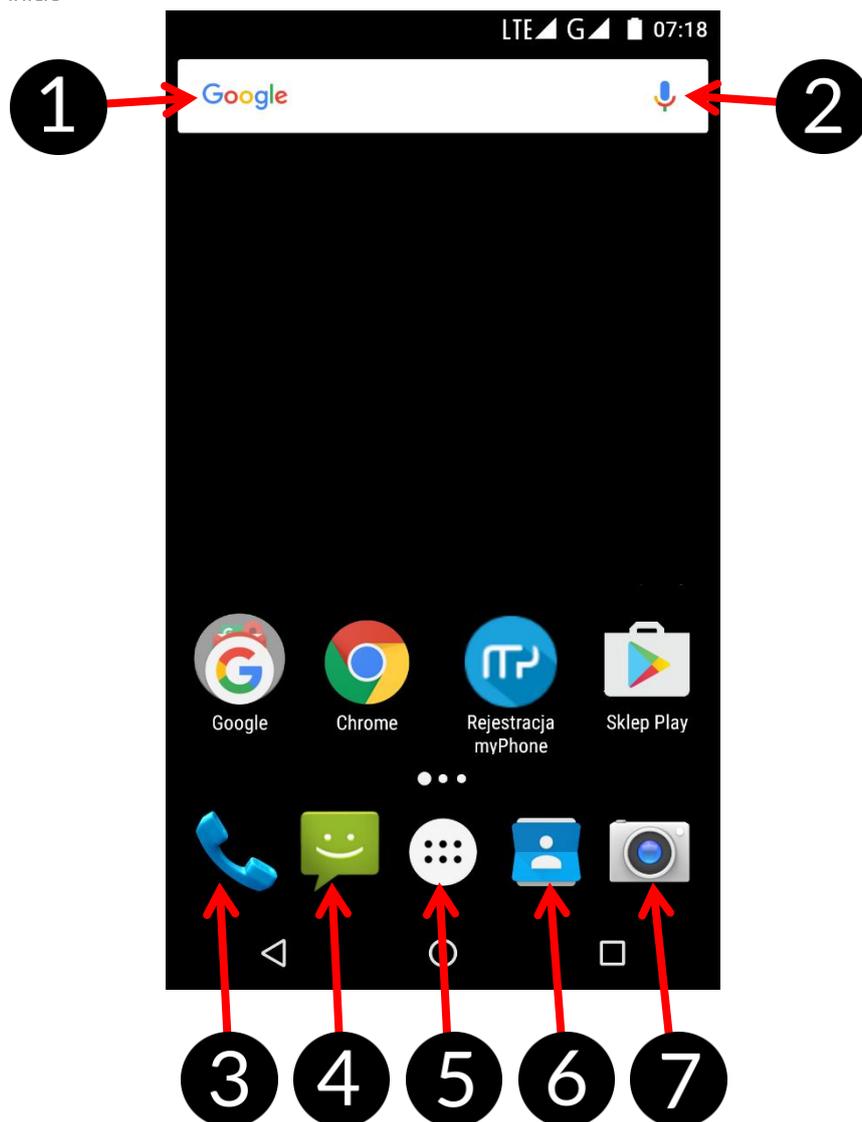
Para desbloquear la pantalla, pulsa la tecla del bloqueo. Aparecerá pantalla similar a la siguiente:



En la pantalla de bloqueo se encuentran siguientes informaciones:

1. Información sobre el estado de SIM/proveedor.
2. Barra de estado.
3. Fecha y hora actuales.
4. Icono de llamadas. Para iniciar la aplicación, toca el icono y deslízalo hacia derecha.
5. Icono de bloqueo. Para desbloquear desliza el icono hacia arriba.
6. Icono de cámara. Para iniciar cámara, toca el icono y deslízalo hacia izquierda.

10.7 Pantalla de Inicio



10.8 Contenido de la pantalla de inicio

1. Widget Google.
2. Búsqueda por voz. Después de iniciar esta aplicación dí en alto que estás buscando (por ejemplo dirección concreta de página Web.), y la buscadora encontrará los resultados.



- Para que la búsqueda por voz funcione es necesario conectar el dispositivo con Internet.
3. Aplicación de llamadas.
 4. Mensajes.
 5. Icono de Menú de las aplicaciones. Después de pulsar este icono aparecerán aplicaciones instaladas actualmente en el dispositivo.
 6. Contactos.
 7. Cámara.

Si arrastras hacia abajo desde el borde superior de la pantalla, se maximizará la ventana. Aparece campo de notificaciones. Después de pulsar el botón aparece en el menú de herramientas, donde se puede configurar y/o la visualización de los parámetros básicos, es decir,:

- Brillo
- Wi-Fi
- Bluetooth

- No molestar
- Celular predeterminado proveedor de datos, el uso de datos
- Modo avión
- Girar automáticamente
- Linterna
- Ubicación
- Conexión de datos
- Perfiles de audio

Cuando se toca el icono de ajustes  situado en la esquina superior derecha de la ventana expandida será transferido a los [Ajustes], que se describe en detalle en la sección que comienza en la **página 22** de este manual.

10.9 Barra de estado

Icono	Descripción
	La carga de la batería
	Icono de conexión activa a la red Wi-Fi
	Nuevo correo electrónico
	Nuevo mensaje
	Icono de intensidad de cobertura
	Llamada perdida
	Llamada en curso
	Llamada en espera
	El dispositivo está conectado a un ordenador
	Bluetooth activa
	Alarma activa
	Modo avión
	Manos libres
	Itinerancia
	Modo de vibración

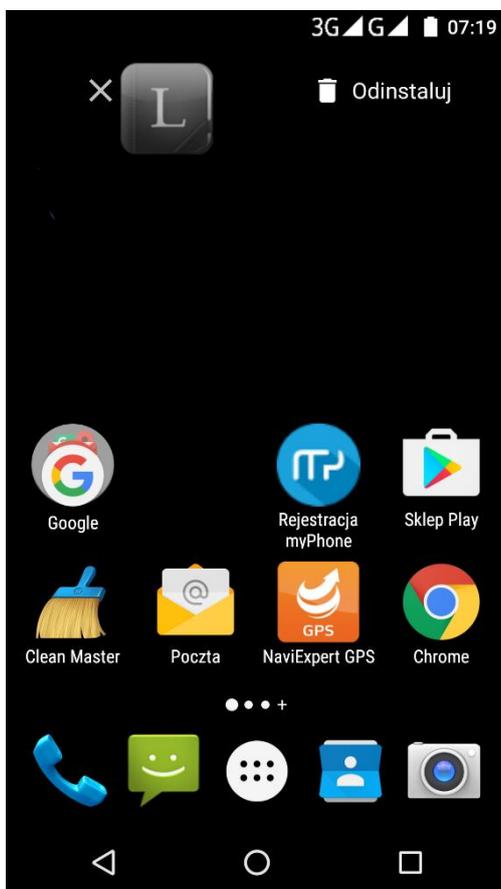


Los iconos presentados anteriormente pueden diferir de las que aparecen en su teléfono, dependiendo de

la versión del sistema operativo y el sistema de superposición.

10.10 Eliminar elementos de la pantalla de inicio

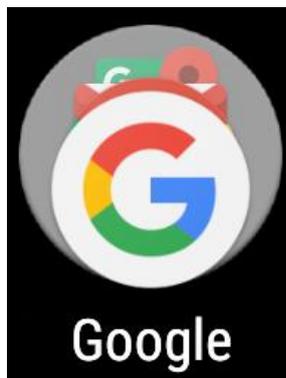
Toca el elemento que deseas eliminar, sosténgalo, y luego avanza hacia la unidad de correa superior en lugar del icono "X Eliminar".



El icono puede ser soltado – será eliminado.

10.11 Crear carpetas

En la pantalla de inicio puedes crear carpetas que contendrán atajos de las aplicaciones seleccionadas por el usuario. De este modo, el usuario puede tener aplicaciones de uso frecuente en un solo lugar.



La ilustración que se muestra aquí es la carpeta de Google, que se encuentra en la pantalla de inicio. Para crear una similar, haz clic y mantenga el icono, a continuación pasa a otra aplicación. Como resultado, se creó una carpeta que contiene atajos de dos aplicaciones. En la carpeta, se puede poner múltiples aplicaciones. Para configurar o editar el nombre simplemente toca con el dedo. Después de abrir una carpeta, toca a su nombre o un mensaje "Sin título carpeta" y escriba el nuevo nombre y, a continuación, pulsa OK en el teclado.

11. Introducción del texto

11.1 Introducción de texto - Teclado Virtual



Dependiendo de la versión del firmware de teléfonos inteligentes pueden estar disponibles dos tipos de teclados. Siempre tienen un sistema de teclado estándar de Android, pero por lo general también está disponible teclado SwiftKey, que es un poco más compleja en las opciones, incluyendo la escritura sin levantar el dedo de la pantalla.

Introducir texto con el teclado alfanumérico virtual. Si el idioma seleccionado del dispositivo es español, para introducir caracteres españoles, se debe mantener pulsada la tecla por más tiempo. Por ejemplo, para introducir la letra "á" mantenga pulsada la letra "a" (unos 2 segundos), y, a continuación, en la lista que aparece, selecciona "á".

Teclado del sistema Android

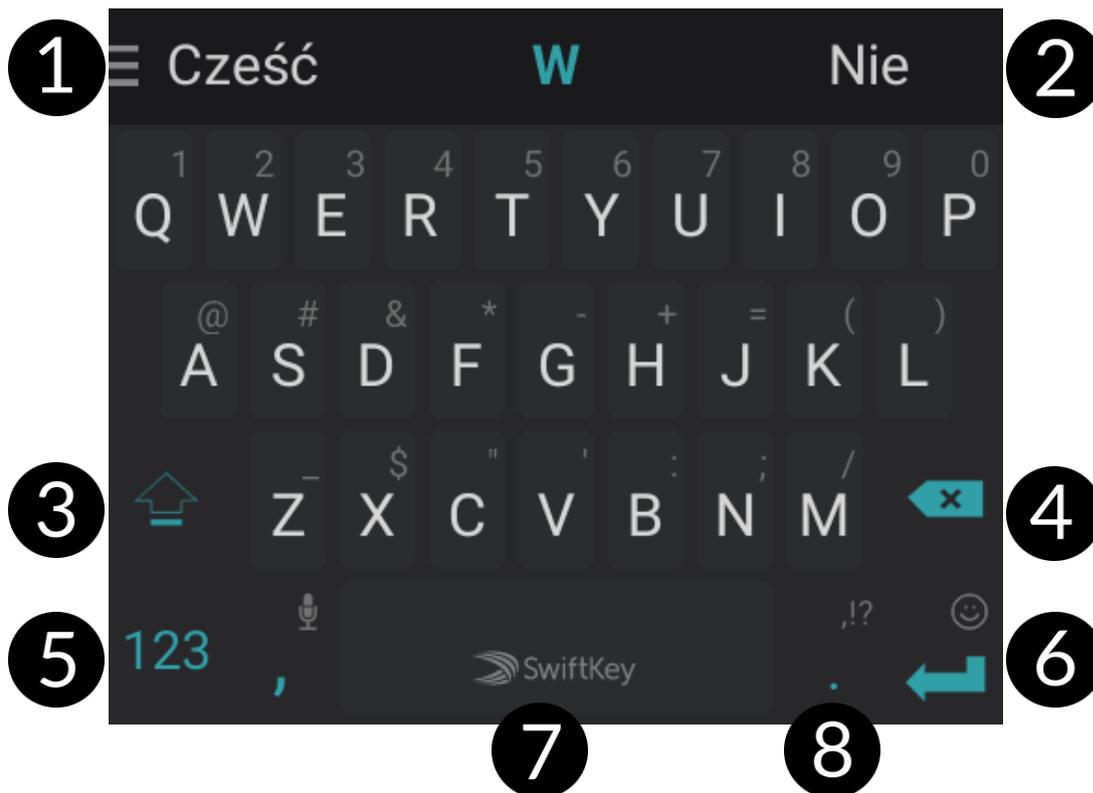
El teclado alfanumérico del sistema Android es como sigue (nota: la apariencia del teclado puede variar ligeramente dependiendo del programa, en el que se utiliza).



No.	Función
1	Lugar, donde aparece el texto introducido.
2	Barra con palabras sugeridas que se pueden seleccionar en lugar de escribir por completo, lo que hace la escritura más rápida.
3	Teclas del teclado virtual. Mantenga las teclas para introducir los dígitos de 1 do 0 y letras con diacríticos característicos para idioma concreto, por ejemplo ó, ò, õ, ô.
4	Shift / Caps Lock - haz un solo clic para cambiar el significado de las teclas - cambiar el tamaño de las letras, doble clic (señalizado mediante la activación de la marca azul) hace que el texto está escrito en letras mayúsculas.
5	Backspace - borrar el carácter.
6	Desplazamiento al panel con los números y símbolos.
7	Desplazamiento al panel con los emoticonos.
8	Introducción de coma. Mantener pulsado inicia posibilidad de seleccionar el teclado y idioma.
9	Introducción de espacio - espacio en el texto (signo vacío).
10	Introducción de puntos - Mantener pulsado inicia un submenú que contiene los caracteres especiales más comunes, por ejemplo @ # \$% & ();:;! ? ".

Teclado SwiftKey

El SwiftKey teclado alfanumérico virtual es como sigue (nota: la apariencia del teclado puede variar ligeramente dependiendo del programa, en el que se utiliza).



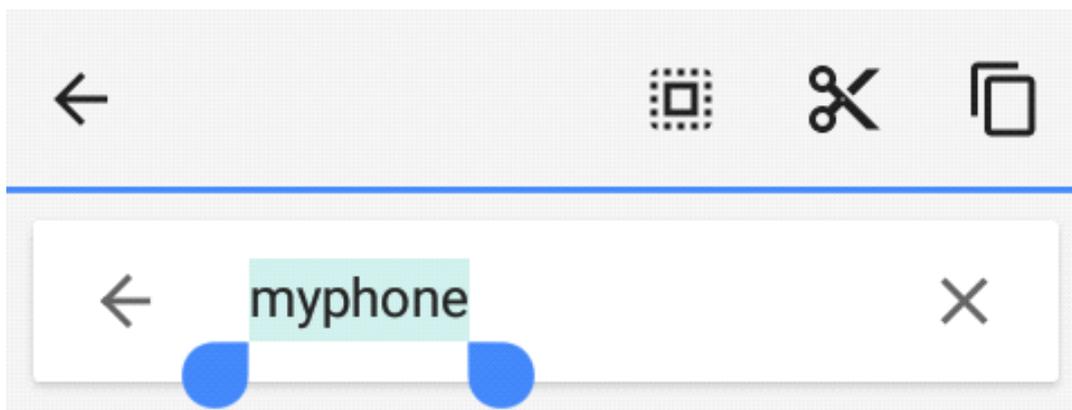
No.	Función
1	Vaya al menú donde se puede cambiar el estilo y la configuración del teclado virtual.
2	Barra con palabras sugeridas que se pueden seleccionar en lugar de escribir por completo, lo que hace la escritura más rápida.
3	Shift / Caps Lock - haz un solo clic para cambiar el significado de las teclas - cambiar el tamaño de las letras, doble clic (señalizado mediante la activación de la marca azul) hace que el texto esté escrito en letras mayúsculas.
4	Backspace - borrar el carácter.
5	Desplazamiento al panel con los números y símbolos.
6	Listo (Enter) - este botón se utiliza para mover el cursor a una nueva línea al escribir texto. Mantener pulsada la tecla completará el escrito o retrocederá al menú de iconos gestuales - en función de la opción seleccionada.
7	Introducción de espacio - espacio en el texto (signo vacío).
8	Introducción de punto - Mantener pulsado inicia un submenú que contiene los caracteres especiales más comunes, por ejemplo @ # \$% & ();! ? ".

11.2 Copiar/pegar el texto

El texto introducido se puede copiar y pegar en otra aplicación/ubicación siguiendo estos pasos:

1. Mantenga el dedo sobre una palabra que desees copiar.

Aparecerá pantalla similar a la siguiente



2. Para seleccionar más de una palabra, utilice los controles deslizantes. También puedes seleccionar todo el texto, haz clic en **[Seleccionar todo]** .
3. Pulsa: **[Copiar]** , para copiar o **[Cortar]** , para cortar los caracteres seleccionados.
4. En otra aplicación, coloqas el cursor donde deseas insertar el texto copiado y mantenga el dedo (unos 2 segundos).
5. Selecciona **[Pegar]** para pegar el texto.

12. Aplicaciones

Utilizando las aplicaciones se puede aprovechar todas las capacidades del dispositivo. En la pantalla de inicio, pulsa **[Menú Aplicaciones]** para acceder a las aplicaciones instaladas.

Para añadir un atajo a una aplicación en la pantalla de inicio, pulsa el icono de la aplicación en el menú de la aplicación y mantenerla, a continuación, cuando se cambia la vista a la pantalla de inicio, crea un acceso directo de la aplicación soltandola en la ubicación seleccionada.

12.1 Descargar aplicaciones



Para utilizar el servicio **[Play Store]** es necesario tener o crear su propia cuenta de Gmail.

Para utilizar **[Play Store]** seleccionar en menú la aplicación **[Play Store]**.

Busca la aplicación que deseas mediante un icono con una lupa o moviendo las fichas de **[Play Store]**, a continuación, haz clic en **[Instalar]**  **[Continuar]**.

Cuando se selecciona, se iniciará el proceso de descargar e instalar la aplicación en el dispositivo.



Si la función de notificación está activa, el fin de descargar e instalar la aplicación se indica mediante notificación en la barra del sistema.

Para iniciar la aplicación selecciona **[Abrir]**.

Para instalar aplicaciones descargadas de otras orígenes, selecciona **[Menú Aplicaciones]**  **[Ajustes]**  **[Seguridad]**  **[Orígenes desconocidos]**, mueva el control deslizante hacia la derecha.

12.2 Iniciar aplicaciones

Para iniciar la aplicación, toca su icono en el escritorio o en el menú de las aplicaciones.

Si deseas salir de la aplicación, sólo tienes que pulsar el botón de Inicio - Se minimiza la aplicación y va a trabajar en el segundo plano. Si deseas volver a la aplicación utilizada anteriormente pulsa el botón Menú. Aparecerá una lista de las aplicaciones en ejecución, que recientemente han estado utilizadas. En la lista, selecciona la aplicación que te interese y haz clic en él para volver a ella. Si deseas cerrar una aplicación en la vista de lista, pulsa la aplicación y muevela hacia la izquierda o hacia la derecha. Puedes también desactivar la aplicación pulsando la

cruz situada en la esquina superior derecha o desactivar todos usando el icono  situado en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

12.3 Deinstalar aplicaciones

La aplicación puede ser eliminada de varias maneras. A continuación se presentará a las 3 formas más comunes.

1. Selecciona: **[Menú Aplicaciones]** **[Ajustes]** **[Aplicaciones]** en la lista, selecciona la aplicación que deseas desinstalar, haz clic en su icono y selecciona **[Desinstalar]** **[Aceptar]**.
2. Selecciona: **[Menú Aplicaciones]** **[Play Store]** selecciona la lupa y escribe el nombre de la aplicación que deseas desinstalar, haz clic en su icono, y luego selecciona **[Desinstalar]** **[Aceptar]**.
3. En **[Menú Aplicaciones]**, pulsa y mantenga pulsado el icono de la aplicación, y luego desliza hacia la parte superior de la barra del dispositivo, en la esquina superior derecha - en lugar del icono "Deinstalar". Cuando movemos el icono para la inscripción, será marcada en rojo. En este punto, simplemente suéltala. A continuación, confirma la desinstalación.

Es posible desinstalar aplicaciones instaladas por el usuario y algunas aplicaciones instaladas por el fabricante. No se puede, sin embargo, eliminar aplicaciones del sistema.

12.4 Gestionar aplicaciones

Puede gestionar las aplicaciones que utiliza con el administrador de tareas. Seleccione: **[Menú Aplicaciones]** **[Ajustes]** **[Aplicaciones]**. Esto abrirá administrador con una lista de aplicaciones. Para detener una solicitud de trabajo, haga clic en el nombre de la aplicación, y luego seleccione: **[Parar]**.

13. Ajustes

El acceso a los ajustes:

Selección: **[Menú Aplicación]** **[Ajustes]**.

13.1 Conexiones inalámbricas y redes

Wi-Fi

Mira la sección de **Wi-Fi**, que se puede encontrar más adelante en este manual - **página 31**.

Descarga Turbo

Le permite descargar archivos de gran tamaño (más de 20 MB) a una velocidad más alta, mientras que el aprovechamiento de Wi-Fi y LTE (4G) / 3G. Para utilizar esta opción, debe habilitar la red móvil de datos y red Wi-Fi. Cuando esta función activa, los datos de aplicación, para lo cual establece la descarga sólo a través de Wi-Fi será tomada también por WiFi y LTE (4G) / 3G.

Bluetooth

La aplicación para utilizar el módulo de teléfono Bluetooth incorporado. Esto permite, entre otros, buscar dispositivos Bluetooth disponibles, configurar la visibilidad y mostrar una lista de dispositivos vinculados (más acerca de cómo funciona el módulo Bluetooth en el capítulo de **Bluetooth**, que se encuentra en la sección posterior - **página 30**).

Tarjetas SIM

Es posible activar o desactivar el uso de una o ambas tarjetas SIM, activar o desactivar las conexiones de datos, establecer llamadas y enviar mensajes de texto desde una tarjeta en particular o dejando la elección cada vez a la activación de estas funciones.

Uso de datos

Las estimaciones para el control de los límites de los datos descargados a través de Internet móvil.



Nota: Los límites de transferencia indicadas aquí son medidos por el software del teléfono. El operador puede calcular la transferencia de otro modo.

Más ...

1. **Modo avión** - desactiva **[Wi-Fi]**, **[Bluetooth]** y **[Redes móviles]**.
2. **Compartir internet y zona Wi-Fi** - para compartir la conexión de datos del teléfono móvil como un punto de acceso Wi-Fi portátil, Bluetooth o USB.
3. **VPN** - en **[VPN]** puedes configurar la red privada virtual (Virtual Private Network) y gestionarla.
4. **Redes móviles** - permite, entre otros, para conectarse a Internet a través de una red celular, la elección del operador de telefonía móvil, seleccionar el tipo de red y permite la itinerancia de datos.
5. **Aplicación SMS** - le permite seleccionar aplicación que soporta el envío de SMS.

13.2 Dispositivo

Pantalla

Los ajustes de la pantalla del dispositivo:

- MiraVision™ (permite cambiar la presentación visual)
- Nivel de brillo (incluida la selección automática)
- Fondos de pantalla
- Salvapantallas
- Tamaño de la fuente
- Al girar el dispositivo - cambiando la posición de la pantalla junto con la rotación del dispositivo.

Sonido y notificaciones

Capacidad de adaptar el sonido a tu gusto:

1. se define el perfil de audio o personalizar uno que se adapte a tus necesidades
2. volumen del sonido
3. vibraciones
4. sonidos de notificaciones
5. el modo de "no molestar"
6. la mejora de audio (auriculares y el altavoz, el modo surround).

Configuraciones inteligentes

Le permite establecer gestos de encender el teléfono y la barra de iconos de Menú, Inicio, Atrás. Están disponibles gestos de tácto, gestos inteligentes (desbloquear el teléfono, recibir llamadas acercando el dispositivo a la oreja o con un gesto en su dirección, cambiar entre el modo manos libres y modo silencio, realizar una llamada a un contacto específico, activar modo silencio volteando el teléfono boca abajo), dibujo de letras (control de la funciones del teléfono y aplicaciones), tomar una captura de pantalla con tres dedos, y se modifica lanzador (operación de control de aplicaciones del escritorio y las funciones del dispositivo).

Aplicaciones

Muestra una lista de todas las aplicaciones instaladas en el teléfono.

Almacenamiento y USB

Muestra el estado de la memoria interna, las tarjetas de memoria microSD. Selección del disco predeterminado de almacenamiento.

Batería

La información sobre el uso de energía por el dispositivo, la capacidad de integrar un porcentaje de presentación de la energía en la batería, y el ahorro de energía inteligente.

Memoria

El promedio de uso de la memoria por las aplicaciones en el período de tiempo seleccionado de 3 a 24 horas.

13.3 Personal

Ubicación

La posibilidad de permitir a las aplicaciones utilizar satélites y datos GPS para determinar la ubicación aproximada del dispositivo y la posibilidad de permitir que Google utilice los datos de ubicación con el fin de mejorar los resultados, etc.

Cuentas

La posibilidad de asignar una cuenta de usuario para el Android™. Por otra parte, gracias a las [Cuentas], puedes conocer, entre otros, información sobre las cuentas de usuario, cambiar la configuración de la sincronización automática y gestionar cuentas.

Google

Te da control sobre tu cuenta de Google, incluyendo la configuración de registro de datos, personales y de privacidad, copias de seguridad, Google Fit, aplicaciones, publicidad y motor de búsqueda Now, seguridad, etc.

Idioma e introducción de texto

Maneja los ajustes lingüísticos del dispositivo, teclados, opciones para corregir la ortografía, el vocabulario, el habla, y utilizar el ratón / teclado táctil.

Copia de seguridad

Restauración de la configuración de fábrica (borrar todos los datos del teléfono y reajustar la configuración del

sistema, por ejemplo la información del usuario), copia de seguridad, etc.

13.4 Sistema

Fecha y hora

Ajusta la fecha y hora del systems Android™.

Programar encendido y apagado

El servicio le permite programar el tiempo de exclusión automática o la inclusión del dispositivo.

Accesibilidad

Servicios para facilitar el acceso a las funciones especiales para las personas con discapacidad visual / auditiva. Cambio de la configuración proporciona un mejor acceso a la interfaz y las características del dispositivo.

Opciones:

1. **[TalkBack]** - lee en voz alta la información para ayudar a los ciegos y deficientes visuales.
2. **[Accesibilidad mediante interruptor]** - permite escanear para los artículos, y seleccionarlos usando uno o más interruptores.
3. **[Clean Master]** - para prolongar la vida útil de la batería.
4. **[Subtítulos]** - función, que permite activar los subtítulos en el dispositivo y especificar las opciones de idioma, texto y estilo de fuente.
5. **[Gestos de lupa]** - la capacidad de activar o desactivar los gestos de lupa. La incorporación hará que cuando al hacer un "pellizco" la pantalla se aproximará a su parte.
6. **[Texto grande]** - aumenta el tamaño de la fuente del de texto de sistema.
7. **[Texto alto contraste]** fuentes de color se convierten en negro.
8. **[El botón de encendido cuelga]** - finalización de llamadas telefónicas con la tecla On / Off.
9. **[Girar pantalla automáticamente]** - activar o desactivar la posibilidad de auto-rotación de la pantalla del dispositivo.
10. **[Decir contraseñas]** - permite definir el dispositivo para leer las contraseñas al acceder a sitios web con función de TalkBack.
11. **[Acceso directo a accesibilidad]** - pronta inclusión de la accesibilidad.
12. **[Síntesis de voz]** - opciones de convertir el texto a voz. El motor de configuración de Google de texto a voz. Control de velocidad del habla y la posibilidad de escuchar a un ejemplo.
13. **[Retraso al mantener pulsado]** - ajusta del tiempo de reconocimiento para tocar y mantener las opciones de la pantalla.
14. **[Arranque rápido]** - permite rápida vuelta del estado de la hibernación.
15. **[Invertir colores]** - invierte los colores de la interfaz (experimental).
16. **[Corrección del color]** - ayuda a apoyar a las personas que tienen problemas para reconocer los colores.

Impresión

Esta opción, permite imprimir documentos directamente desde su teléfono o un disco virtual. Para el funcionamiento de esta opción necesita una aplicación adicional, que se puede descargar desde Google Play y la conectividad de la impresora con conexión Wi-Fi o Bluetooth.

Opciones para desarrolladores

Esta opción no es visible para el usuario. Para activarlo, va a **[Ajustes]** **[Información del teléfono]** y pulsa 7 veces **[Número de Compilación]**.

Al hacer esto, verás el mensaje "Ahora eres un programador." A continuación, pulsa el botón Atrás y vuelve a Ajustes, donde se debe ver un nuevo elemento - **[Opciones de desarrollo]**, que te permiten activar o desactivar las opciones tales como la depuración por USB, conectar dispositivo al ordenador mediante el cable USB en el modo de depuración, establece una copia de seguridad de contraseña, ubicaciones de prueba, el cambio de conexión de datos a la red celular cuando la señal Wi-Fi es débil, etc.

Información del teléfono

Vea información sobre el dispositivo, como por ejemplo.:

1. **[Software update]**
 2. **[Estado]**
 3. **[Información legal]**
 4. **[Número de modelo]**
 5. **[Versión de Android™]**
 6. **[Nivel de parches de seguridad de Android™]**
 7. **[Versión del kernel]**
- Etc.

14 Contactos

14.1 Añadir contactos

Hay varias formas de añadir nuevos contactos a la libreta de teléfonos. Una forma es iniciar la aplicación de

Teléfono  e introducir el número de teléfono que deseas agregar. A continuación, pulsa el botón "Crear nuevo contacto". A continuación, selecciona una ubicación para guardar el nuevo contacto - teléfono / tarjeta SIM / Google (si está activa) / Otra cuenta.

Si seleccionas la tarjeta SIM, aparece el menú que contiene los siguientes campos a rellenar:

- Nombre
- Teléfono (celular u otro)
- También puedes completar los campos opcionales como segundo teléfono, correo electrónico. Completa los campos que te interesan y pulsa el botón "Añadir nuevo contacto".

Si como ubicación para guardar eliges la memoria del teléfono, aparecerán opciones:

Nombre

Nombre (fonética)

Alias

Foto de contacto

Número de teléfono

Teléfono - pulsando la tecla "célula", puedes seleccionar otra opción de la lista.

También puedes completar los campos opcionales como segundo teléfono, dirección, correo electrónico, etc.

Otro método de añadir un nuevo contacto es iniciar la aplicación **[Contactos]**. A continuación, pulsar el botón

"Nuevo contacto" . El resto de pasos para añadir un nuevo contacto siguen siendo los mismos que en el primer método.

14.2 Editar contactos

Para editar un contacto:

- Inicia la aplicación **[Contactos]**.
- Selecciona el contacto que deseas editar.
- Pulsa el botón .
- Haz cambios en los campos que te interesan y pulsa el botón , para guardar los cambios.

14.3 Eliminar contactos

Para eliminar un contacto:

- Inicia la aplicación **[Contactos]**.
- Selecciona el contacto que deseas editar.
- Pulsa el botón  y selecciona „Eliminar”, y confirma con „Aceptar”.

14.4 Importar / Exportar contactos

Para copiar/importar contactos:

1. Inicia la aplicación **[Contactos]**.
2. Pulsa el botón  y selecciona Importar / Exportar
3. Elige un lugar desde que deseas copiar / importar contactos.
4. Selecciona la ubicación a la que deseas copiar / importar contactos. Selecciona los contactos que deseas copiar, seleccionándolos en la parte izquierda de la pantalla.
5. Selecciona "Aceptar" para copiar los contactos.

15. Comunicación

15.1 Llamadas

Para realizar una llamada:

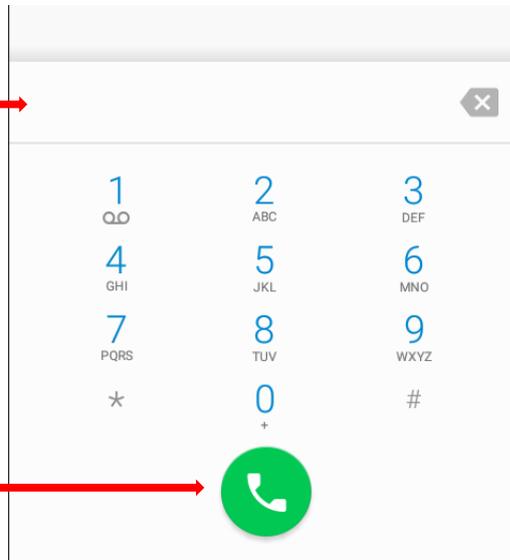
- Toca el icono de "Teléfono"  que se encuentra en la pantalla de inicio o en un menú de aplicación

Android™

- Introduce el número de teléfono al que deseas llamar
- Pulsa el icono de teléfono en la parte inferior de la pantalla y selecciona la tarjeta SIM, con el que deseas realizar una llamada de voz.

Aquí introduce el número de teléfono que desea marcar.

Pulse para realizar la llamada de voz.



15.2 Mensajes

Este teléfono se puede utilizar para intercambiar mensajes de texto y multimedia con otros teléfonos móviles. Para administrar los mensajes sirve aplicación **[Mensajes]** que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones del teléfono. Los mensajes entrantes y salientes para el mismo contacto se registrarán como una sola conversación, por lo que convenientemente se puede ver un historial completo de la correspondencia con el contacto.

Para poder enviar SMS, inserta la tarjeta SIM en la ranura en el dispositivo, selecciona **[Menú Aplicaciones]** **[Ajustes]** **[Tarjetas SIM]** **[Mensajes SMS]** y marca la tarjeta SIM con la que deseas enviar SMS (al cambiar la tarjeta SIM hay que seguir los pasos anteriores).

15.3 Crear un mensaje

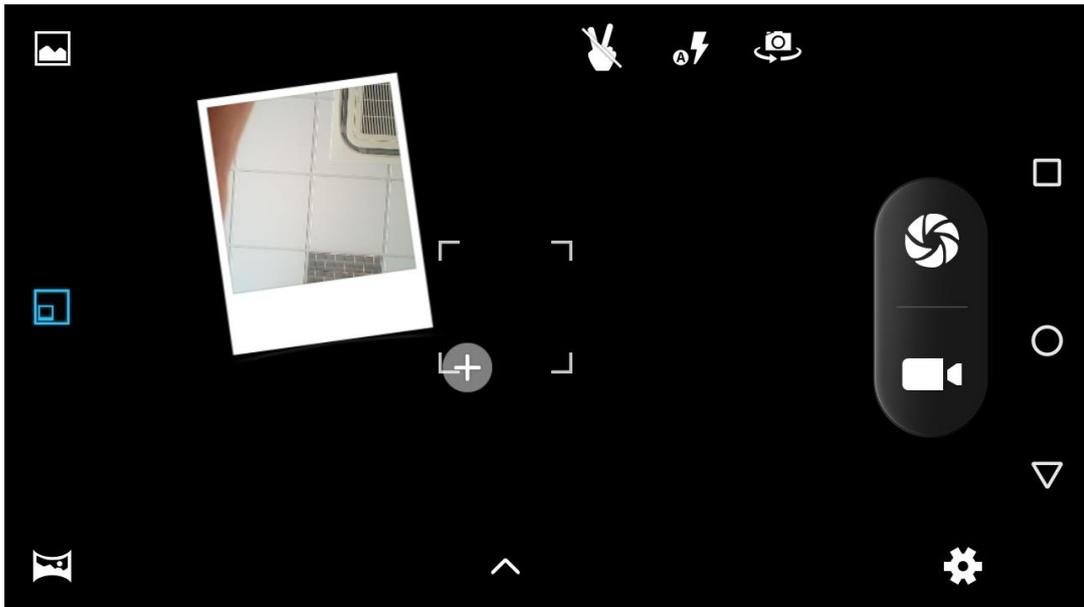
Inicia la aplicación **[Mensajes]** que se encuentra en la pantalla inicial o en un menú de aplicación. Toca  e introduce el número de teléfono, nombre de contacto, o ve a la lista de contactos pulsando , y selecciona el más adecuado. Cuando se selecciona un contacto, el sistema mueve automáticamente el cursor al campo para escribir mensajes de texto. Introduce su mensaje. Para enviar el mensaje, pulsa .

Si tienes prisa, puedes seleccionar rápidamente en uno de los mensajes preparados previamente. Esto se llama "Texto rápido".

Antes de enviar un mensaje de texto, puedes cambiarlo en un mensaje multimedial pulsando el símbolo  que se encuentra en la parte superior derecha de la pantalla y adjuntar al mensaje uno de los archivos de multimedia (fotos, vídeos, audio, etc.).

16. Recursos multimedia

16.1 Cámara



Icono	Descripción
	Captura de gesto.
	Modo HDR - una amplia gama de brillo.
	El modo de flash.
	Activa la cámara frontal o trasera.
	Activa la cámara y el obturador de la cámara.
	Activa la grabación de video - para grabar películas.
	Ajustes de la cámara y video.
	Modo normal.
	Modo PiP (imagen en imagen).
	Modo panorámico.

Para tomar una fotografía, coloca el sujeto en el marco de vista previa de cámara, y después, pulse el botón de disparo . Si es necesario, ajustar la exposición, flash, etc., o dejarlo en modo automático (las opciones disponibles en la configuración).



Pulse para ir a la configuración:

- **General**
 - Información de ubicación
 - Exposición
 - Efecto de color
 - Modo de escena
 - Balance de blancos
 - Propiedades de imagen
 - Antiparpadeo
 - Restaurar valores predeterminados

- **Cámara**
 - ZSD
 - Antivibración
 - Captura de voz
 - Detección de rostros
 - Disparo sonrisa
 - Detectar escena automáticamente
 - Temporizador
 - Disparo continuo
 - Tamaño imagen
 - Tamaño de vista previa
 - ISO

- **Video**
 - EIS
 - Micrófono
 - Modo de audio
 - Intervalo de tiempo
 - Calidad de vídeo

16.2 Galería

Pulsa en "Fotos" en el menú de aplicaciones para ver las fotos y videos. Aplicación muestra imágenes y vídeos almacenados en el teléfono y la tarjeta de memoria SD, incluidos los que han sido tomadas con la cámara, descargadas desde la web o desde otros lugares.

Manejo de la aplicación galería:

1. Compartir fotos: puedes compartir la imagen vista a través de Bluetooth, su dirección de e-mail y otra tocando el icono  en la esquina superior derecha de la galería de aplicación.

2. Eliminación de imágenes: puedes borrar la imagen visualizada seleccionando el icono  y confirmando que deseas borrar el archivo.

3. Edición de la foto: durante la visualización de imágenes en la Galería, puedes editar la foto seleccionada. Para ello, toca .

4. Detalles de las fotos: puede ver más detalles acerca de la imagen visualizada seleccionando el icono .

16.3 Play Música

Para gestionar y reproducir la música sirve la aplicación **[Play Música]** que se encuentra en el menú principal. A cada usuario se le da la oportunidad de probar durante 30 días de acceso a millones de canciones de todo el mundo, sólo se necesita tener una cuenta activa de Google.

Puedes escuchar las canciones por streaming desde la red (esto puede incurrir en cargos por el operador), o descargarlos a su dispositivo (modo offline).

Después de 30 días, puedes ampliar la capacidad de utilizar la música en streaming, pero ya se cobra por este servicio. La tasa se da en el servicio.



Lp.	Funkcja
1	Menu - pozwala na dostęp do opcji Posłuchaj, Biblioteki muzyki i Sklepu. Można wybrać, aby odtwarzane były utwory zapisanych w pamięci urządzenia. Można wejść do menu ustawień aplikacji, gdzie można m.in. dodawać i kasować konta użytkownika, zarządzać podłączonymi urządzeniami (słuchawki, głośniki, etc.), wymuszać strumieniowanie tylko w sieci Wi-Fi, wybierać jakość dźwięku, blokować niecenzuralne utwory, ustalać pobieranie muzyki w nocy, gdy nie korzystamy z Internetu, zarządzać plikami.
2	Przeszukiwanie listy utworów.
3	Pozwala na bezprzewodowe przesłanie dźwięku do dowolnego sparowanego ze smartfonem urządzenia.
4	Losowe odtwarzanie wszystkich utworów użytkownika.
5	Ostatnio dodane lub odtwarzane utwory lub albumy.
6	Wyświetlone są okładka, nazwa utworu i wykonawca bieżąco słuchanego utworu.
7	Kontrola odtwarzania - start/pauza.

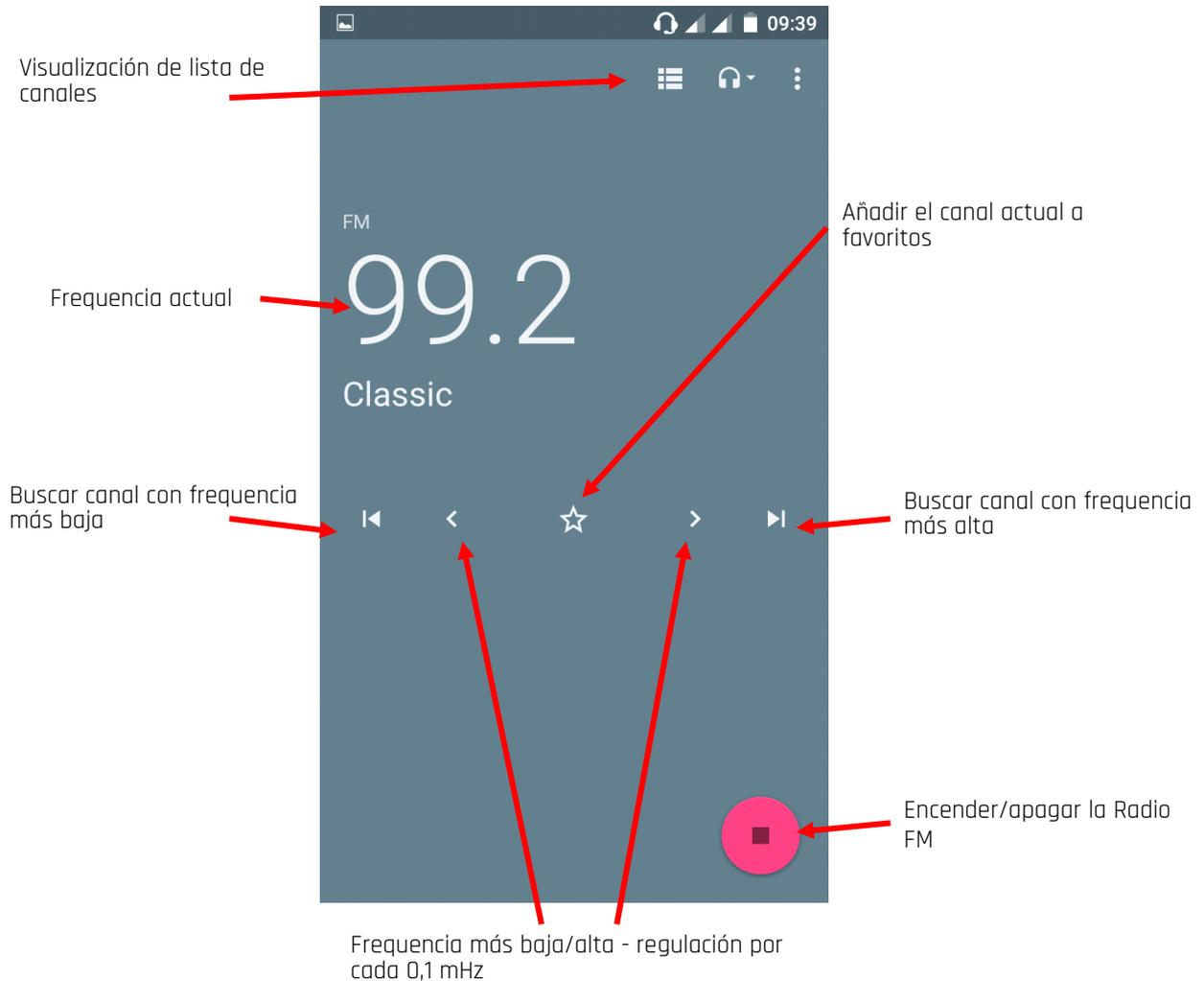
No.	Función
1	Menú - permite el acceso a la opción Escucha, Biblioteca tienda de música. Puedes elegir que las canciones reproducidas fueron almacenadas en la memoria del dispositivo. Se puede acceder al menú de configuración de la aplicación donde se puede, entre otros, añadir y eliminar cuentas de usuario, gestionar los dispositivos conectados (auriculares, altavoces, etc.), para forzar el streaming sólo en la red Wi-Fi, seleccionar la calidad de sonido, canciones explícitas de bloque, ajustar descarga de música en la noche cuando no se utiliza el Internet, gestionar archivos.
2	Buscar en las pistas.
3	Esto permite la transmisión inalámbrica de audio para cualquier dispositivo emparejado con el .
4	Reproducción aleatoria de todas las canciones del usuario.
5	Canciones o álbumes escuchados o añadidos recientemente.
6	Se muestran la cubierta, el nombre de la canción y el artista que se está escuchando
7	Controla la reproducción - Inicio/Pausa

16.4 Radio FM

Aplicación [Radio FM] se encuentra en el menú.



Para usar la radio de FM, conecta a su teléfono auriculares con cable.



Al tocar el botón , se abre un cuadro de diálogo que contiene las siguientes opciones:

- Iniciar grabación - te permite grabar programas de radio y guardarlas en la memoria del teléfono.
- Grabaciones guardadas - te permite ir a la lista de archivos grabados y escuchar a ellos, añadirlos a la lista de reproducción, edición de lista de reproducción o eliminación.

La estación de radio activa también se puede escuchar en el fondo, gracias a que el usuario puede utilizar otras aplicaciones del teléfono al mismo tiempo.

17. Bluetooth

Bluetooth incorporado en el dispositivo es una tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance que se utiliza para el intercambio de datos a través de una distancia de aproximadamente 10 metros. Los dispositivos más utilizados son los auriculares Bluetooth o altavoces inalámbricos para hacer llamadas de voz y escuchar música, kits de coche y otros dispositivos móviles inalámbricos, tales como ordenadores portátiles, tabletas y teléfonos móviles.

17.1 Enviar datos

Para enviar un archivo, ve a:

1. [Menú Aplicaciones] ▢ [Ajustes] ▢ [Bluetooth], deslice el [Bluetooth] hacia la derecha para iniciarlo.
2. En el menú principal entra **Administrador de archivos** y mantenga pulsado el archivo que deseas compartir.

3. A continuación toca  y selecciona de la lista Bluetooth.

4. En la lista, toca el ID de dispositivo para iniciar el emparejamiento. Después de emparejar el dispositivo, el archivo será enviado automáticamente.

17.2 Recibir archivos

Para recibir un archivo, ve a:

[Menú Aplicaciones] ▢ [Ajustes] ▢ [Bluetooth], deslice el [Bluetooth] hacia la derecha para encenderlo. Una vez que tu teléfono se sincroniza recibirá enviado el archivo desde otro dispositivo y lo guardará en la memoria del teléfono.

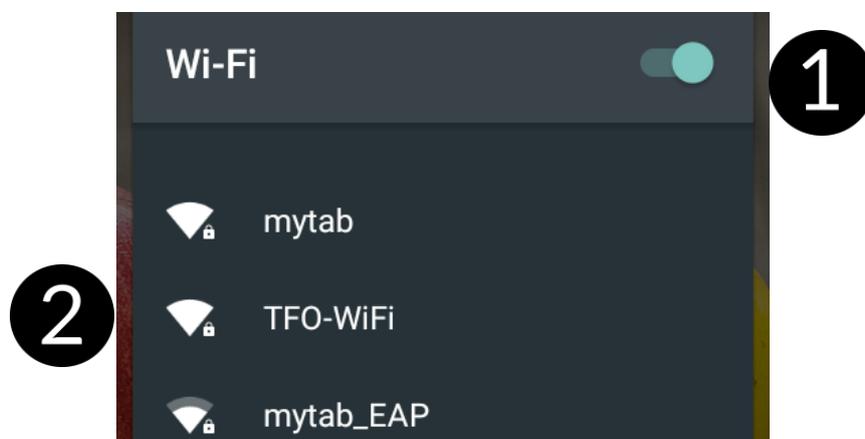
17.3 Conectar un auricular Bluetooth

Para conectar el auricular al teléfono, ve a: [Menú Aplicaciones] ▢ [Ajustes] ▢ [Bluetooth], selecciona el ID del dispositivo de la lista. Una vez emparejado, puedes utilizarlo para escuchar música y recibir / hacer llamadas.

18. Wi-Fi

18.1 Wi-Fi

La opción de conectar el dispositivo a una red Wi-Fi



1. Selecciona [Menú Aplicaciones] è [Ajustes] è [Wi-Fi] y mueva el deslizador hacia la derecha (inicia). Si deseas añadir o introducir una nueva red Wi-Fi, pulsa el botón de menú y selecciona [Añadir red] o [Actualizar].
2. Este campo muestra una lista de las redes Wi-Fi disponibles, el estado de la conexión entre el dispositivo y la red, un icono que representa la intensidad de la señal, la seguridad - candado visible.



Si la red Wi-Fi es protegida, intentando conectarse a ella se debe introducir su clave. Introduce su clave usando el teclado alfanumérico virtual.

18.2 La conexión a la red 3G o LTE

Con el teléfono se puede utilizar el Internet móvil, que se ofrece por tu proveedor de servicios. Para utilizar Internet en su teléfono, la tarjeta SIM debe ser capaz de conectarse a una red 3G o LTE, y el teléfono debe estar dentro del alcance de la red. Si no estás seguro si la tarjeta lo permite y si no sabes si el teléfono está dentro del alcance de una red 3G o LTE- contactase con su proveedor de servicios.

Para activar el Internet móvil, inserta la tarjeta SIM en la ranura en el dispositivo, selecciona [Menú] ▢ [Ajustes] ▢ [Tarjetas SIM] ▢ [Datos móviles] y comprueba la tarjeta SIM, con la que se conecta a Internet (cuando cambias las tarjetas SIM sigue los pasos anteriores). A continuación, expanda la barra de notificaciones, pulsa  y la "Conexión de datos".

19. Añadir los puntos de acceso NPA

Para un correcto funcionamiento de MMS y de Internet a través de la red móvil es necesario para corregir los valores de configuración de APN.



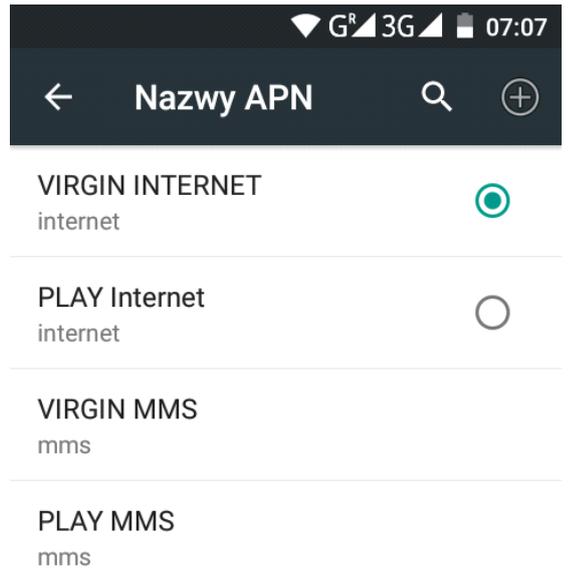
La mejor manera es comprobar los datos que deberían estar en el APN, que se debe encontrar en la página web de proveedor de servicios. En algunos casos, podemos conseguirlos por SMS o correo electrónico.

Si es necesario agregarlas manualmente, después de encontrar información sobre los datos que deben registrarse en la APN por lo general se necesita iniciar [\[Menú Aplicaciones\]](#) [\[Ajustes\]](#) [\[Conexiones inalámbricas y redes\]](#) [\[Más...\]](#) [\[Redes móviles\]](#) [\[APN\]](#).

A continuación, haz clic en la esquina superior derecha , lo que añadirá un punto NPA. Obtendrás la oportunidad de llenar los campos. A continuación se presentan ejemplos de pantallas con campos rellenos para NPA de un proveedor ejemplar.

:

Para MMS



Edytuj punkt dostępu		Edytuj punkt dostępu	
Nazwa PLAY MMS	Hasło Nie ustawiono		
APN mms	Serwer Nie ustawiono		
Typ APN mms	MMSC http://mmsc.play.pl/mms/wapenc		
Proxy Nie ustawiono	Proxy dla MMS Nie ustawiono		
Port Nie ustawiono	Port MMS Nie ustawiono		
Nazwa użytkownika Nie ustawiono	MCC 260		

Para Internet:

Edytuj punkt dostępu		
Nazwa PLAY Internet	Hasło Nie ustawiono	MNC 06
APN internet	Serwer Nie ustawiono	Typ uwierzytelniania Nie ustawiono
Typ APN default,supl	MMSC Nie ustawiono	Protokół APN IPv4
Proxy Nie ustawiono	Proxy dla MMS Nie ustawiono	Protokół APN podczas roamingu IPv4
Port Nie ustawiono	Port MMS Nie ustawiono	Włącz/wyłącz APN APN włączono
Nazwa użytkownika Nie ustawiono	MCC 260	Nośnik Nie określono

Después de llenar los campos (no todos tienen que estar rellenos), es necesario hacer clic en el icono  en la esquina superior derecha de la pantalla y seleccionar **[Guardar]**, si deseas mantener el APN en la memoria del dispositivo o **[Descartar]**, cuando se quiere salir de la ventana sin guardar.

20. Ubicación

Es posible permitir que las aplicaciones puedan utilizar los datos y los satélites GPS para determinar su ubicación aproximada, y la posibilidad de permitir que Google utilice los datos de ubicación con el fin de mejorar, por ejemplo, los resultados de búsqueda.

Antes de utilizar los servicios de localización, tales como mapas y navegación, aplicaciones o servicios de Internet, asegúrese de que hay una conexión inalámbrica a Internet activa y la función de los satélites GPS en el **[Menú aplicaciones]** **[Ajustes]** **[Ubicación]**.

21. Actualizar el dispositivo vía OTA

El fabricante proporciona periódicamente actualización de sistema de software, gracias a la cual los dispositivos reciben nuevas oportunidades, parches, etc.

El sistema está equipado con una aplicación **[Software update]**.  Con ella, se puede comprobar si apareció alguna actualización, y si es así, se puede descargarla desde Internet e instalar en el dispositivo.



Recuerda que los cambios tienden a ser de tamaño de cientos de megabytes, por lo que recomendamos que los hacen cuando está conectado a través de Wi-Fi. La actualización de la red GSM puede contribuir a cobrar por los cargos de proveedor por los datos descargados de Internet.



Ten en cuenta que antes de actualizar el nivel de la batería sea superior al 30 por ciento. Si es inferior, para el tiempo de proceder la actualización, conecta el dispositivo al cargador.



Durante el proceso de actualización, el dispositivo puede reiniciar un par de veces. No se debe retirar la batería, o utilizar cualquiera de sus funciones, ya que esto puede hacer que el dispositivo deje de funcionar.

22. Recomendaciones de seguridad

22.1 Solución de problemas



En caso de cualquier problema con el producto recomendamos hacer una copia de seguridad de los datos importantes (contactos, SMS, fotos, vídeos grabados, música, etc.), a continuación, reiniciar el teléfono (reinicio) o restaurar el dispositivo a la configuración de fábrica.

Si el problema persiste, lee estos consejos y sigue las siguientes sugerencias en caso de problemas con una sección particular de operación:

- **Tarjeta de memoria SD** - comprobar que se ha instalado correctamente en la ranura correcta de tarjetas SD. Si esto no funciona, entonces prueba con otra tarjeta de memoria con la clase y la capacidad adecuada.
- **Funcionamiento de USB** - comprobar el cable de conexión usandolo en otro dispositivo. Comprueba la forma de la conexión USB en la configuración del teléfono (atajo disponible en las notificaciones de la pantalla). Si esto no ayuda - prueba con otro cable.
- **Wi-Fi** - asegúrese de que tu teléfono no está en modo avión, lo que impide el uso de cualquiera de las funciones de las redes inalámbricas. Verifica la cobertura. Comprueba si la función en el dispositivo está activa y los parámetros ajustados correctamente. Comprueba la clave de acceso a la red Wi-Fi.
- **Bluetooth** - comprobar si la conexión está activada, y las opciones de visibilidad de los dispositivos Bluetooth que utilices. Asegúrese de que los dos dispositivos estén dentro del alcance de una conexión Bluetooth, y no existen obstáculos entre ellos que interfieren en la conexión Bluetooth (algunas pantallas LCD absorben ondas magnéticas). Asegúrese de que los dispositivos tienen suficiente memoria para intercambiar archivos. Comprueba que ambos dispositivos no están en modo avión (Modo avión desactiva el Bluetooth).
- **Los sonidos** - asegurarse de que el sonido del teléfono no está en modo de silencio, y luego comprobar los otros ajustes de sonido del teléfono. Asegúrese de que el conector de 3,5 mm mini jack está conectado correctamente (o no). Algunos minijack pueden ser diferentes de los demás, que también puede ser la razón. Prueba con otro cable o utiliza un adaptador.
- **Imágenes y capturas de pantalla** - comprobar que la lente de la cámara no está cubierta. Asegúrese de que el dispositivo tiene suficiente memoria en la tarjeta SD o la memoria interna (dependiendo de la compañía, que se almacenan fotografías o instantáneas. Compruebe la tarjeta de memoria SD de montaje.
- **A pesar de que la batería se está cargando, la carga de la batería sigue disminuyendo** - desactivar todas las opciones, tales como Wi-Fi, Bluetooth, Ubicación, y luego reducir el brillo de la pantalla (estas opciones consumen más energía de la batería del dispositivo), a continuación, activar el modo avión en el dispositivo. Estos pasos simples de carga más rápido. Se recomienda cargar el dispositivo con el cargador, y no a través de un puerto USB en su ordenador.

Si el problema persiste, ponte en contacto con tu distribuidor.

22.2 Tarjetas de memoria

No retires la tarjeta de memoria al transferir datos o usarla por el dispositivo. Esto puede causar la pérdida de datos o daños en la tarjeta o el dispositivo.

No toques con los dedos u objetos metálicos. Si está sucia, limpia la tarjeta con un paño suave y seco.

22.3 Protección de los datos personales

1. Se recomienda hacer copias de seguridad de datos importantes. El fabricante no se hace responsable de ninguna pérdida de información.
2. Antes de vender o ceder el dispositivo borra todos los datos ([Menú Aplicaciones] □ [Ajustes] □ [Copia de seguridad] □ [Restablecer datos de fábrica] □ [Restablecer teléfono]). De esta manera se puede proteger el acceso a su información personal de personas no autorizadas.
3. Descargando las aplicaciones, consulta la información en pantalla. Se debe precaución particular en el caso de las aplicaciones que tienen acceso a muchas funciones o una cantidad significativa de información personal.
4. Comprueba regularmente su cuenta en el tema de la utilización no autorizada o sospechosa. Si se descubren rastros de mal uso de la información personal, pónete en contacto con su proveedor de servicios para borrar o cambiar la información de su cuenta.
5. En caso de pérdida o robo del dispositivo cambia inmediatamente las contraseñas de las cuentas (Google, correo electrónico, redes sociales, etc.).
6. Intenta no usar las aplicaciones de fuentes desconocidas. Bloquea el dispositivo utilizando el patrón, contraseña o PIN.
7. Distribuir material protegido por copyright es ilegal.
8. No debes distribuir contenidos con copyright sin el permiso del propietario del copyright. El no hacerlo puede

resultar en la violación de derechos de autor. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias legales del uso ilegal por parte del usuario de material con derechos de autor.

9. Utilice el software anti-virus y actualiza periódicamente la base de datos de firmas de virus.

22.4 Notas sobre el uso correcto de la batería

- La batería de este dispositivo se puede cargar a través de la ranura USB de su PC o portátil. Sin embargo, no se recomienda esa forma de carga si el dispositivo está funcionando, debido a la baja corriente de carga ofrecida por el USB - a pesar de la conexión activa el dispositivo puede seguir descargándose. Si desea cargar la batería de esta manera - apaga el dispositivo.
- Si el nivel de la carga de la batería es bajo, cargarla para poder seguir utilizando el dispositivo. Si desea prolongar la vida útil de la batería, deja que se descargue por debajo del 20% del total de la batería y luego cargala en su totalidad.
- Si no estás utilizando el cargador, desconectalo del dispositivo. La sobrecarga acortará la vida de la batería.
- La temperatura de la batería afecta a la calidad de su carga. Antes de comenzar la carga, la batería se puede enfriar o elevar su temperatura para que sea similar a la temperatura del ambiente. Si la temperatura de la batería es superior a 40 ° C, no se puede cargar!
- No utilices una batería dañada!
- La vida útil de la batería puede acortarse si se expone a temperaturas muy bajas o muy altas; esto provoca interferencias en el funcionamiento del dispositivo, incluso si la batería está cargada correctamente.

23. Mantenimiento del dispositivo

Para extender la vida útil del dispositivo:

- Mantega el dispositivo y sus accesorios alejados de los niños.
- Evita el contacto con líquidos que puede causar daños a los componentes electrónicos del dispositivo.
- Evita temperaturas muy altas que pueden acortar la vida de los componentes electrónicos, dispositivos, fundir las piezas de plástico y destruir la batería.
- No intentes desmontar el dispositivo. Interferencia poco profesional con el dispositivo puede dañarlo o destruirlo.
- Para limpiarlo utiliza un paño seco. No utilices una alta concentración de ácido o alcalino.
- Se debe utilizar sólo accesorios originales, violación de esta regla puede anular la garantía.
- El embalaje puede ser reciclado de según la normas locales.



24. Seguridad mientras se escucha música / llama.



Este teléfono es capaz de producir ruidos fuertes que pueden causar daños auditivos. Al utilizar el teléfono o los altavoces, se recomienda poner la máquina a una distancia segura de la oreja y no escuchar los sonidos de alta intensidad de la voz durante mucho tiempo.

25. Seguridad del ambiente

Apaga el dispositivo en lugares donde esté prohibido su uso o cuando pueda causar interferencia o peligro. El uso de cualquier equipo mediante ondas de radio provoca interferencia con dispositivos médicos (por ejemplo. Un estetoscopio, o marcapasos), si no se fijan correctamente (en caso de duda, consulte a su médico o fabricante de dispositivos médicos).

Atención	Declaración
El fabricante no es responsable de las consecuencias de la situación causada por el uso indebido del equipo o falta de cumplimiento de estas recomendaciones.	La versión de software se puede mejorar sin aviso previo.

26. Manejo del manual

26.1 Derechos

Sin el consentimiento previo por escrito de myPhone ninguna parte de este manual puede ser fotocopiada, reproducida, traducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, de fotocopia, grabación o almacenamiento en cualquier sistema de almacenar y compartir información.

26.2 Aparición

El dispositivo y capturas de pantallas incluidas en este manual pueden diferir del producto real. Los accesorios incluidos pueden diferir de las ilustraciones de esta manual.

26.3 Marcas comerciales

- Android, Google, Google Play, logotipo de Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google Inc.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y / o sus filiales..
- Wi-Fi ® y el logotipo de Wi-Fi son marcas registradas de la Wi-Fi Alliance. Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor pertenecen a sus respectivos propietarios.

27. Eliminación adecuada de los equipos usados



El dispositivo está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19 / EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE). Los productos marcados con este símbolo después de un período de uso no deben eliminarse ni desecharse con los residuos domésticos. Usuario se obliga a disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, la entrega de ellos a un punto designado en el que dichos residuos peligrosos se someten

reciclados. Recopilación de este tipo de residuos en lugares cerrados y el proceso real de su ayuda de recuperación para conservar los recursos naturales. La eliminación adecuada de equipos eléctricos y electrónicos tiene efectos beneficiosos sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo ambiente seguro para deshacerse de usuario eléctricos y electrónicos deben ponerse en contacto con las autoridades locales, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el equipo.

28. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva de la UE 2006/66 /EC relativa a la eliminación de las batería, este producto está marcado: El símbolo indica que este producto se utiliza en baterías no debe desecharse con la basura normal del hogar, pero tratada de acuerdo con la Directiva y las normas locales. No tire las pilas y acumuladores con los residuos urbanos no seleccionados.

Los usuarios de baterías y acumuladores deben utilizar la red disponible para recibir esos objetos que puedan regresar, reciclado y eliminación. Dentro de la UE, recogida y reciclaje de pilas y acumuladores sujeta a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos vigentes en materia de reciclado de baterías y acumuladores, por favor póngase en contacto con su oficina local de la ciudad, una institución para. residuos o vertedero.

29. Tasa de absorción específica (SAR)

SAR es un valor que indica la cantidad de radiación emitida por el teléfono. La siguiente tabla muestra el valor máximo de SAR para myPhone Hammer Energy

	GSM 900	GSM 1800	WCDMA 900	WCDMA 2100	LTE B1	LTE B3	LTE B7	LTE B8	LTE B20
Cabeza	0,551	0,208	0,203	0,191	0,394	0,130	0,236	0,293	0,490
Cuerpo	0,417	0,409	0,327	0,804	0,382	0,371	0,383	0,765	0,744

30. Declaración de la conformidad de la Unión Europea

CE 0700

MyPhone Sp. z o.o. con o.o declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de la Directiva 1999/5 / EC.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Nr 06/09/2016
EU DECLARATION OF CONFORMITY No. 06/09/2016

My/We, myPhone Sp. z o. o.
(nazwa importera / importer's name)

ul. Nowogrodzka 31, 00-511 Warszawa
(adres importera / importer's address)

niniejszym deklarujemy, że następujący wyrób:
declare under our responsibility, that the electrical product:

Telefon komórkowy / GSM Mobile phone
(nazwa wyrobu / name)

myPhone HAMMER ENERGY
(typ wyrobu / type of model)

jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw:
following the provisions following directives:

Dyrektywa 1999/5/EC
Directive 1999/5/EC

spełnia wymagania następujących norm:
compiles with the following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 301 489-24 V1.5.1
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 301 489-7 V1.3.1
EN 300 328 V1.9.1
EN 300 440-1 V1.6.1
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 301 908-1 V7.1.1
EN 301 908-2 V6.2.1
EN 301 908-13 V6.2.1
EN 62479:2010
EN 50360:2001/A1:2012
EN 62209-1:2006
EN 62209-2:2010
EN 50566:2013

Prezes Zarządu
Seawicki
Sebastian Sawicki

08-09-2016 Warszawa
(data i miejscowość / date, place)

(podpis sygnatariusza)
(signature, of the signatory)